



# BEKANTMACHUNG.

Laut Anordnung des Herrn Gouverneurs und SS- Brigadeführers Schmidt ist den Betrieben unter 100 ha ein Getreideablieferungssoll auferlegt worden. Zur Ablieferung kommen: Roggen, Weizen, Gerste und Hafer.

Das Ablieferungssoll wird, wie folgt, festgesetzt:

1. 50% Getreide der gesamten Getreideanbauflächen ist ablieferungspflichtig.
2. Die Wojts haben das Ablieferungssoll für die einzelnen Ortschaften erhalten.
3. Die Soltys werden verantwortlich gemacht, dass das dem Ort auferlegte Getreidesoll restlos zur Ablieferung kommt.
4. Der 1. Ablieferungstermin läuft vom 12. bis einschliesslich <sup>29</sup> 20. Februar 1940.
5. In diesen Tagen ist das Getreide gegen Bezahlung des vorgeschriebenen Preises an die örtlichen Genossenschaften, bzw. an die Kreisgenossenschaften, zur Ablieferung zu bringen.
6. Es ist bestimmt, dass bis zum <sup>29</sup> 20. zunächst 30% des Gesamtertrages der Getreideanbauflächen abgeliefert werden. Der 2. Termin der Ablieferung ist der 15. März. Bis zu diesem Termin sind weitere 10% des Gesamtertrages der Anbauflächen einzubringen und am 15. April—als letzten Termin sind die letzten 10% und die darüber vorhandenen Ueberschüsse abzuliefern.
7. Als Durchschnittsernte aller Getreidearten wird ein Ertrag von 12 dz je ha zu Grunde gelegt.
8. Die Soltys haben den Wojts die abgelieferte Menge Getreide aus ihrer Ortschaft am 21. zu melden. Die Wojts haben den Kreislandwirten am selben Tage von der Höhe der Ablieferung gemeindeweise Mitteilung zu machen.
9. Alle Fragen der Getreideablieferung von seiten der Wojts sind mit den zuständigen Kreislandwirten zu behandeln.
10. Bei nicht ordnungsgemässer Ablieferung werden schwerste Strafen auferlegt.

Bei vorsätzlicher Nichtablieferung und Sabotierung dieser Verfügung kann der gesamte Besitz beschlagnahmt und enteignet werden.

Der Chef des Distriktes  
Lublin  
i. v. **Zörner.**

---

# OBWIESZCZENIE.

Według rozkazu Pana Gubernatora i S.S. Dowódcy Brygady Schmidta gospodarstwa poniżej 100 ha mają obowiązek dostarczenia zboża. Dostarczeniu podlegają: żyto, pszenica, jęczmień i owies.

Obowiązek dostarczenia ustala się, jak następuje:

1. 50% zboża wszystkich uprawionych obszarów muszą być obowiązkowo dostarczone.
2. Na wójtów nakłada się obowiązek dostawy z poszczególnych miejscowości.
3. Soltysi będą odpowiedzialni, by nałożony z każdej miejscowości przymus zbożowy został bez reszty dostarczony.
4. Termin dostawy trwa od dnia 12-go do dnia <sup>29</sup> 20-go lutego 1940 r. włącznie.
5. W tych dniach zboże ma być dostarczone za zapłatą według przepisanej ceny do miejscowych spółdzielni, względnie okręgowych związków.
6. Ustalono, by do dnia <sup>29</sup> 20-go 30% całej wydajności zbożowej uprawy było dostarczone. Drugi termin dostawy jest 15-go marca. Do tego terminu mają być następne 10% ogólnej wydajności uprawianych obszarów zwiezłone, a 15-go kwietnia, jako w ostatnim terminie mają być dostarczone 10% i nad to wszystkie pozostałe rezerwy.
7. Jako przeciętny plon z wszystkich gatunków zbóż przyjmuje się 12 q z 1 hektara.
8. Soltysi mają obowiązek zameldować wójtom dostarczoną ilość zboża z ich miejscowości do 21-go lutego. Wójtowie mają tegoż dnia zrobić wspólne doniesienie powiatowym Kreislandwirtom o wysokości dostawy.
9. Wszystkie pytania co do dostawy zbożowej, ze strony wójtów są do omówienia z przynależnymi powiatowymi Kreislandwirtami.
10. Nie dostosowanie się do rozkazu pociągnie za sobą poważne kary.

Nie wykonanie dostaw Władze Gubernatorskie będą uważać za wzbłąż i cała własność może ulec rekwiwizycji i wywłaszczeniu.

Chef Dystryktu  
w Lublinie  
w. z. **Zörner.**



# BEKANNTMACHUNG

Das Abblättersoll wird wie folgt festgesetzt:  
kommen Roggen, Weizen, Gerste und Hafer  
betrieben unter 100 ha ein Abblättersoll aufgelegt worden. Zur Abblätterung  
kann Anwendung des Abblättersolls und 25. Bogenblätter 2. Schritt für den

- 1 50% Getreide der gesamten Getreidebestände ist abblätterungsfähig
  - 2 Die Werte haben das Abblättersoll für die einzelnen Ortsteile erhalten
  - 3 Die Sätze werden verantwortlich gemacht, dass der Ort entsprechende Getreidebestände hat
  - 4 Das Abblättersoll läuft vom 1. April bis einschließlich 30. Februar 1949
  - 5 In diesen Tagen ist der Ort für die Bestimmung der vollen Getreidebestände im 3. Schritt
  - 6 Für die Bestimmung der vollen Getreidebestände sind die Ortsteile für die Bestimmung der vollen Getreidebestände
  - 7 Die Bestimmung der vollen Getreidebestände ist im 3. Schritt für die Bestimmung der vollen Getreidebestände
  - 8 Die Bestimmung der vollen Getreidebestände ist im 3. Schritt für die Bestimmung der vollen Getreidebestände
  - 9 Die Bestimmung der vollen Getreidebestände ist im 3. Schritt für die Bestimmung der vollen Getreidebestände
  - 10 Bei Abblättern der Getreidebestände ist die Abblätterung der Getreidebestände
- Die vorstehende Bekanntmachung und Bekanntmachung dieser Verfügung kann der gesamte Besitz nachfolgend und entgegen werden.

Der Ort des Distriktes  
Ludwig  
i. V. Zöhrer.

# OBWIESSZENZIE

Werbung für den Verkauf von Obst und Gemüse in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.

- 1 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 2 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 3 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 4 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 5 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 6 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 7 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 8 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 9 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.
- 10 Die Gemeinde Ludwigsfeld hat die Ob- und Gemüseerzeugung in der Gemeinde Ludwigsfeld, Kreis Ludwigsfeld, im Jahre 1949.

Der Ort des Distriktes  
Ludwig  
i. V. Zöhrer.

# Obwieszczenie o obowiązkowych dostawach (kontyngentach)

---

**Miejsce powstania:** Lublin (województwo lubelskie)/miejsce znalezienia

---

**Technika:** druk barwny

---

**Tworzywo:** papier zielony

---

**Słowa kluczowe:** II wojna światowa (1939-1945)  
okupacja  
okupacja niemiecka 1939-1944/1945  
wojna  
afisze

---

**Nr inwentarzowy:** H/521/MRK/ML

---

**Stała lokalizacja:** Muzeum Narodowe w Lublinie, oddział – Muzeum 24. Pułku Ułanów, ul. J. Piłsudskiego 7, Kraśnik